



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 февруари 2016 г.
(OR. en)

15340/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 76

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ¹

Относно: **3439-о** заседание на Съвета на Европейския съюз
(**ОБЩИ ВЪПРОСИ**), проведено в Брюксел на 15 декември 2015 г.

¹ Информация за обсъжданията на законодателни актове в Съвета, други обсъждания в Съвета, открити за обществеността, и открити дебати се съдържа в допълнение 1 към настоящия протокол.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на предварителния дневен ред	3
--	---

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Одобряване на списъка на точки А.....	3
3. Резолуции, решения и становища, приети от Европейския парламент по време на месечните му сесии в Страсбург от 23 до 26 ноември 2015 г. и в Брюксел на 11 ноември и 2 декември 2015 г.	3
4. Предложение за междуинституционално споразумение за по-добро регулиране.....	3
5. Осемнайсетмесечна програма на Съвета (1 януари 2016 г. — 30 юни 2017 г.)	4
6. Подготовка за заседанието на Европейския съвет на 17 и 18 декември 2015 г.	4
7. Разширяване и процес на стабилизиране и асоцииране	4
8. Европейски семестър 2016 г.	4
9. Други въпроси.....	5

ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета.....	6
--	---

*

* *

1. **Приемане на предварителния дневен ред**
15203/15 OJ/CONS 76

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. **Одобряване на списъка на точки А**
15204/15 PTS A 104

Съветът прие списъка на точки А, изложен в док. 15204/15.

Комисията направи изявление, което е поместено в приложението.

3. **Резолюции, решения и становища, приети от Европейския парламент по време на месечните му сесии в Страсбург от 23 до 26 ноември 2015 г. и в Брюксел на 11 ноември и 2 декември 2015 г.**
14340/15 PE-RE 9

Съветът взе под внимание резолюциите, становищата и решенията, приети от Европейския парламент по време на посочените по-горе месечни сесии, като те са или ще бъдат взети предвид при разглеждането на въпросите, за които се отнасят.

4. **Предложение за междуинституционално споразумение за по-добро регулиране**
= Политическо споразумение
15007/15 INST 437 POLGEN 174 JUR 767 IA 22 CODEC 1671
+ COR 1

Председателството представи постигнатото с Европейския парламент и Комисията на 8 декември 2015 г. предварително съгласие по ново междуинституционално споразумение за по-добро регулиране.

Съветът потвърди политическото споразумение по текста, представен от председателството.

5. Осемнайсетмесечна програма на Съвета (1 януари 2016 г. — 30 юни 2017 г.)

- = Одобряване
(Открит дебат съгласно член 8, параграф 3 от Процедурния правилник на Съвета)
15258/15 POLGEN 178

Съветът одобри осемнайсетмесечната програма на Съвета.

6. Подготовка за заседанието на Европейския съвет на 17 и 18 декември 2015 г.

- = Проект за заключения
13596/15 CO EUR-PREP 46
- = Доклад на петимата председатели: „Завършване на европейския икономически и паричен съюз“

Съветът разгледа проекта за заключения на Европейския съвет.

Съветът проведе обмен на мнения по проекта за заключения на Европейския съвет, с акцент по-специално върху миграцията, борбата срещу тероризма, ИПС (най-вече последващите действия във връзка с доклада на петимата председатели), вътрешния пазар, енергийния съюз, Обединеното кралство и външните отношения.

7. Разширяване и процес на стабилизиране и асоцииране

- = Проект за заключения на Съвета
15234/15 ELARG 70 COWEB 148

След обмен на мнения по въпроси, свързани с разширяването и процеса на стабилизиране и асоцииране, Съветът прие заключенията, изложени в док. 15356/15.

Делегацията на Кипър направи изявление, което е поместено в приложението.

8. Европейски семестър 2016 г.

- Годишен обзор на растежа за 2016 г.
 - = Представяне от Комисията
14270/15 ECOFIN 875 UEM 415 SOC 676 EMPL 441 COMPET 519 ENV 705
EDUC 300 RECH 279 ENER 391 JAI 873

Комисията представи своя годишен обзор на растежа за 2016 г.

9. Други въпроси

– Стратегия за Алпийския регион

Словенската делегация обяви, че страната ще бъде домакин на конференцията за лансиране на макрорегионалната стратегия за Алпийския регион на 25—26 януари 2016 г. в Бърдо при Краню.

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

**По точка 1 от
списъка на
точки А:**

**Проект за заключения на Съвета относно външната аварийна
готовност и реагирането при ядрена авария
= Приемане**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Комисията приветства заключенията на Съвета относно външната аварийна готовност и реагирането при ядрена авария, одобрени от Съвета по общи въпроси на 15 декември.

Комисията напомня задълженията на държавите членки съгласно съответните разпоредби за аварийна готовност и реагиране (АГиР) на Директива 2013/59/ЕВРАТОМ на Съвета (членове 97 до 99 от Директивата), по-специално за сътрудничество с други държави членки за справяне с потенциални извънредни ситуации на тяхната територия, които могат да засегнат други държави членки, както и своята собствена отговорност да гарантира правилното прилагане на тези съответни разпоредби за АГиР.

Комисията също така отбелязва поканата от Съвета за гарантиране на това, че държавите членки са в процес на разработване на съгласуван подход към разпоредбите за АГиР, особено между съседни държави членки, включително чрез механизъм за реагиране при извънредни ситуации.

За да се даде възможност на Комисията да гарантира правилното прилагане на съответните разпоредби за АГиР от Директива 2013/59/ЕВРАТОМ и да насърчава най-добрите практики на равнището на ЕС, Комисията счита, че е необходимо тя да има пряк достъп като наблюдател върху съвместните обучения и учения за реагиране при ядрена авария, организирани от държави членки с цел изпитване на трансграничните механизми, за да подобри практическото разбиране на практиките на държавите — членки на ЕС, в тази област.

Комисията изразява съжаление, че това не е отразено в заключенията на Съвета.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КИПЪР

„Кипър би желал да припомни позицията си, че процесът на присъединяване към ЕС на Турция, както и на всички кандидати, е съобразен с преговорната рамка и съответните заключения на Съвета и е предмет на пълното и недискриминационно спазване на техните задължения към ЕС и всичките 28 държави членки.

Във връзка с това от Турция се очаква незабавно да пристъпи към изпълнението на всички свои задължения във връзка с присъединяването. Въпреки че Комисията е тази, която притежава компетентността да извършва скрининг по преговорните глави, това не засяга позицията на Република Кипър по главите, замразени през 2009 г. Докато причините, довели до замразяването на тези глави, продължават да бъдат валидни, позицията на Кипър ще остане непроменена.

Изразяваме съжаление, че с едностранното си изявление от 29 ноември 2015 г. Турция отново потвърждава намерението си да не прилага пътната карта за либерализиране на визовия режим по отношение на Република Кипър. Въпреки че това едностранно изявление няма никакви правни последици, то демонстрира още веднъж дискриминационната и некооперативна политика на Турция по отношение на държава — членка на ЕС, и поставя под въпрос духа на съживяване на отношенията между ЕС и Турция, както беше решено на срещата на върха ЕС — Турция. Напредъкът на Турция по пътя към либерализиране на визовия режим ще зависи от пълното изпълнение на изискванията, заложи в пътната карта, в т.ч. пълното и недискриминационно прилагане на споразумението за обратно приемане, както и от осигуряването на ефективно сътрудничество по всички въпроси от сферата на ПВР с всички държави — членки на ЕС. Във връзка с това Кипър не може да приеме никакви отстъпки или преференциално третиране по отношение на пътната карта за либерализиране на визовия режим. Следва да се подчертае също, че системната политика на Турция за промяна на демографския характер на окупираните части на Република Кипър чрез нелегален приток на турски граждани (заселници) е в пряко противоречие с правните норми на ЕС в областта на правосъдието, свободата и сигурността.

През 2016 г., в светлината на решението на Комисията за актуализиране на доклада за скрининга по глава 24 и изготвянето на доклада за постигнатия от Турция напредък в изпълнението на изискванията на пътната карта за либерализиране на визовия режим, Кипър очаква дискриминационните политики на Турция да бъдат надлежно отразени в оценката на Комисията, както и да бъде отправен спешен призив за необходимостта Турция да оттегли своите едностранни изявления, представени в това отношение.

Всеки опит да се възобнови работата, особено що се отнася до глава 24, ще доведе до успешни резултати, само когато политическите условия позволят това и ако Турция пристъпи към необходимата подготовка за пълно привеждане на законодателството си в съответствие с достиженията на правото на ЕС по недискриминационен начин по отношение на всички държави членки, включително Република Кипър.“